



Casa Cochera
del Gobernador

Cartagena - Colombia

RNT 41902

Hemos firmado un acuerdo con BUREU VERITAS para verificar la reapertura segura de nuestro Hotel.

Estamos estableciendo estándares de limpieza y procedimientos operativos estrictos para garantizar una segura estadía.



**BUREAU
VERITAS**



Casa Cochera
del Gobernador

Cartagena - Colombia

NUESTRO HOTEL OUR HOTEL



GRAN JORNADA DE DESINFECCIÓN Y LIMPIEZA PRE-APERTURA QUE SERÁ REPETIDA PERIÓDICAMENTE.

DEEP DISINFECTION PRE-OPENING CLEANING CAMPAIGN THAT WILL BE REPEATED PERIODICALLY.



LIMPIEZA REFORZADA EN ÁREAS COMÚNES, HABITACIONES Y SALONES CON PRODUCTOS CERTIFICADOS POR LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD (OMS).

REINFORCED CLEANING IN COMMON AREAS, MEETING ROOMS AND GUEST'S ROOM WITH PRODUCTS CERTIFIED BY THE WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO).



TAPETE DESINFECTANTE ANTIBACTERIAL PARA ZAPATOS A LA ENTRADA DEL HOTEL, SALONES Y OUTLETS.

SANITIZED MAT PROVIDED IN KEY PUBLIC AREAS (HOTEL ENTRANCE, LOBBY, MEETING ROOMS AND OUTLETS).



DISPENSADOR DE ALCOHOL EN GEL EN DISTINTAS ÁREAS DEL HOTEL.
SANITIZING GEL DISPENSERS IN MULTIPLE HOTEL AREAS.



CONTROL GENERAL DE DESINFECCIÓN PRE-CHECK-IN Y POST-CHECK-OUT EN CADA HABITACIÓN.

PRE-CHECK IN AND POST CHECK-OUT DISINFECTION PROCESS IN EACH ROOM.



REORGANIZACION DE LAS ÁREAS COMUNES EN BASE A MEDIDAS DE DISTANCIAMIENTO SOCIAL.

COMMON AREAS HAS BEEN REORGANIZED BASED ON SOCIAL DISTANCING MEASURES.



ÁREA DE PISCINA: DISTANCIAMIENTO ENTRE ASOLEADORAS , DESINFECCIÓN Y CAMBIO DE COBERTOR DE CADA ASOLEADORA ANTES Y DESPUÉS DE CADA USO.

POOL AREA: DISTANCING BEETWING POOLSIDE CHAIRS, DISINFECTION AND COVER CHANGING BEFORE AND AFTER EACH USE.



Casa Cochera
del Gobernador
Cartagena - Colombia

NUESTROS HUÉSPEDES OUR GUESTS



RECOGIDA EN EL ÁEROPUERTO PICK-UP SERVICE

**DENTRO DEL VEHÍCULO SÓLO ESTARÁ EL CONDUCTOR PARA RECIBIRLE.
ONLY THE DRIVER WILL BE IN THE VEHICLE TO WELCOME YOU.**

**ENCONTRARÁ ALCOHOL EN GEL A SU DISPOSICIÓN EN EL CARRO.
SANITISER GEL WILL BE AVAILABLE IN THE CAR.**

**EL USO DEL TAPABOCAS ES MANDATORIO PARA TODOS EN EL VEHICULO.
THE USE OF THE MOUTHPIECE IS MANDATORY FOR EVERYONE INSIDE THE VEHICLE.**

**DESINFECCION DEL VEHICULO ANTES Y DESPUES DE CADA SERVICIO.
THE VEHICLE WILL BE DISINFECTED BEFORE AND AFTER EACH SERVICE.**

**CAPACIDAD MÁXIMA DE PASAJEROS POR VEHÍCULO REDUCIDA AL 50%
MAXIMUM CAPACITY OF PASSENGERS PER VEHICLE REDUCED TO 50%**



LLEGADA AL HOTEL ARRIVAL

**BIENVENIDA POR EL BOTONES DEL HOTEL.
WELCOME BY THE BELLBOY.**

**TAPETE DESINFECTANTE ANTIBACTERIAL PARA ZAPATOS A LA ENTRADA.
SANITIZING MAT FOR SHOES AT THE ENTRANCE.**

**TOMA DE TEMPERATURA NO-TOUCH OBLIGATORIA
CONTACTLESS TEMPERATURE CHECK IS MANDATORY**

**HUESPEDES Y VISITANTES CON SINTOMAS DE COVID-19 QUE RECHACEN LA TOMA DE TEMPERATURA Y LA REALIZACION DE UNA PRUEBA NO TENDRÁN ACCESO AL HOTEL. PAGOS YA REALIZADOS SERÁN REEMBOLSADOS.
GUESTS AND VISITORS WITH SYMPTOMS OF COVID -19 WHO REFUSE TO TAKE THEIR TEMPERATURE AND/OR THE TEST WILL NOT HAVE ACCESS TO THE HOTEL. DEPOSITS ALREADY PAID WILL BE REFUNDED.**

**ENTREGA DE KIT SANITARIO QUE INCLUYE GEL ANTIBACTERIAL Y TAPABOCAS REUTILIZABLE AL CHECK IN.
GUESTS WILL BE PROVIDED WITH SANITARY KIT INCLUDING ALCOHOL GEL AND REUSABLE FACEMASK UPON CHECK IN.**



Casa Cochera
del Gobernador
Cartagena - Colombia

NUESTROS HUÉSPEDES OUR GUESTS



CHECK-IN

EL USO DE TAPABOCAS ES OBLIGATORIO PARA HUÉSPEDES EN ÁREAS PÚBLICAS DEL HOTEL.
MANDATORY USE OF MASKS FOR ALL GUESTS IN PUBLIC AREAS.

CONTROL DE DISTANCIA COMO MEDIDAS DE DISTANCIAMIENTO (2MTS) EN EL FRONT DESK PARA EVITAR AGLOMERACIONES.
SOCIAL DISTANCING OF 2M AT FRONT DESK, TO AVOID AGGLOMERATION OF PEOPLE.

LA TOMA DE FOTOCOPIA DEL PASAPORTE SERÁ REEMPLAZADA POR UN MOBILE SCAN PARA EVITAR EL CONTACTO CON EL DOCUMENTO. (SE SOLICITARÁ LA MAYOR INFORMACIÓN POSIBLE DURANTE EL PROCESO DE RESERVA PARA EVITAR ESTE PROCEDIMIENTO).
THE PHOTOCOPY OF THE PASSPORT WILL BE REPLACED BY A MOBILE SCAN TO AVOID CONTACT WITH THE DOCUMENT. (AS MUCH INFORMATION AS POSSIBLE WILL BE REQUESTED DURING THE RESERVATION PROCESS TO AVOID THIS STEP).

SE ENVIARÁN AL HUÉSPED NUESTRAS RECOMENDACIONES (RESTAURANTES, LUGARES TURÍSTICOS) VÍA SMS O WHATSAPP, NO ENCONTRARÁN MATERIAL IMPRESO
OUR RECOMMENDATIONS (RESTAURANTS, TOURS) WILL BE SENT TO THE GUEST VIA SMS OR WHATSAPP, THEY WILL NOT FIND PRINTED MATERIAL

TENDREMOS LA APLICACIÓN DE MOBILE KEY ACCESS PARA DESCARGAR Y ASI PODER TENER LA LLAVE DE LA HABITACION DE MANERA DIGITAL PARA MAYOR SEGURIDAD Y COMODIDAD - TRADUCIR AL INGLES



CHECK-OUT

SE ENVIARÁ LA PRE-CUENTA POR EMAIL, SMS O WHATSAPP UN DÍA ANTES
THE PRE-BILL WILL BE SENT BY EMAIL OR WHATSAPP THE DAY BEFORE



Casa Cochera
del Gobernador
Cartagena - Colombia

NUESTROS HUÉSPEDES OUR GUESTS



EN LA HABITACIÓN IN THE ROOM

CADA HABITACION ES DESINFECTADA CON LOS MAS ALTOS ESTANDARES DE BIOSEGURIDAD.

STRENGTHENED ROOM CLEANING PROTOCOLS INCLUDES EXTRA DISINFECTION OF ALL HIGH TOUCH ROOM AND BATHROOM AREAS.

EN LA PUERTA DE LA HABITACIÓN EL HUÉSPED ENCONTRARÁ UN TAG DE "HABITACIÓN SANITIZADA", ESTO INDICA FUE DESINFECTADA Y LIMPIADA.

ON EACH ROOM DOOR, THE GUEST WILL FIND A TAG OF "SANITIZED ROOM"; THIS INDICATES THAT AS DISINFECTED AND CLEANED.

PODRÁ SOLICITAR LOS PRODUCTOS DE MINIBAR A TRAVES DE ROOM SERVICE. LA NEVERA ESTA DISPONIBLE, VACÍA, PARA SU USO.

THROUGH ROOM SERVICE YOU CAN ORDER THE MINIBAR PRODUCTS. AN EMPTY REFRIGERATOR WILL BE AVAILABLE IN THE ROOM.

POR SU SEGURIDAD, DESPUÉS DEL CHECK-IN, LA ENTRADA DEL EQUIPO DE AMA DE LLAVES PARA SERVICIO DE LIMPIEZA SE HA REDUCIDO A 1 VEZ CADA 3 DÍAS. MARCANDO "0" O A TRAVÉS DE UN SMS PODREMOS ASISTIRLE CON CUALQUIER SOLICITUD.

FOR YOUR SAFETY, AFTER CHECK-IN, THE HOUSEKEEPING SERVICE HAS BEEN REDUCED TO ONCE EVERY 3 DAYS. HOWEVER, DIALING "0" OR TEXTING US, WE WILL ASSIST ANY REQUEST.



SENU SPA

**NUESTRO SPA ESTARÁ DISPONIBLE EN UN HORARIO LIMITADO
OUR WILL BE AVAILABLE AT A LIMITED SCHEDULE**

TODAS NUESTRAS RESERVAS SERAN CON CITA PREVIA Y SUJETO A DISPONIBILIDAD.

MAKE YOUR RESERVATION IN ADVANCE, SUBJECT TO AVAILABILITY